Element™ BTE Guide

Guide de l'utilisateur pour prothèses auditives Element™

unitron™

Table of Contents

Your Element™ Hearing Instruments 1

Practical Solutions to Everyday Problems 2

Getting the Most Out of Your Element™ Hearing Instruments 3

Using the Element™ BTE Guide 4

Putting Your Element™ Hearing Instruments on Your Ears 5

Turning Your Element™ Hearing Instruments On and Off 6

Feedback-Free Listening 7

Replacing the Battery 8

Operating Instructions 10

Assistive Listening Devices 15

Caring for Your Element™ Hearing Instruments.....17

Cleaning Your Element™ Hearing Instruments 18

Warnings.....20

Troubleshooting Guide 23

Table des matières

Vos prothèses auditives numériques Element[MC] 26

Des solutions pratiques aux problèmes de tous les jours.....27

Pour optimiser le rendement de vos prothèses auditives Element[MC] 28

Mode d'emploi du guide de l'utilisateur de contours numériques Element[MC] 29

Fixer vos prothèses auditives Element[MC] sur vos oreilles 30

Fonction marche/arrêt de vos prothèses auditives Element[MC] 31

Une écoute sans rétroaction "Feedback" 32

Remplacement de la pile 33

Mode d'emploi 35

Dispositifs techniques pour malentendants.....41

Entretien de vos prothèses auditifs Element[MC].....43

Nettoyage de vos prothèses auditifs Element[MC].....44

Mises en garde 46

Guide de dépannage 49

Your Element™ Hearing Instruments

Hearing Healthcare Professional: _____

_____

Telephone: _____

Model: _____

Serial Number: _____

Replacement Batteries: ☐ Size 13 ☐ Size 10

Warranty: _____

Use Automatic Program for (if applicable)

1: Quiet

2: Group/Party Noise

Use Manual Program 1 for: _____

Use Manual Program 2 for: _____

Use Manual Program 3 for: _____

Date of Purchase: _____

Practical Solutions to Everyday Problems

Congratulations on choosing your new Element™ BTE (Behind-the-Ear) hearing instruments. For over 40 years, Unitron Hearing has been committed to making life better for people with hearing loss. This means a commitment to developing high-quality hearing solutions that incorporate special features to solve the everyday problems and concerns you have with hearing loss and hearing instruments.

Element includes real problem solving innovations, high-value advanced features, and delivers exceptional sound quality in everyday listening environments. Your Element hearing instrument may include an automatic program that reads your listening environment and automatically determines a sound destination that is most effective for optimal listening as your listening needs change throughout the day. Three additional manual programs give you added flexibility to meet your particular listening needs. Element's sophisticated adaptive features offer you the latest in digital technology so your hearing instruments adapt without the need for manual adjustments or fiddling by you.

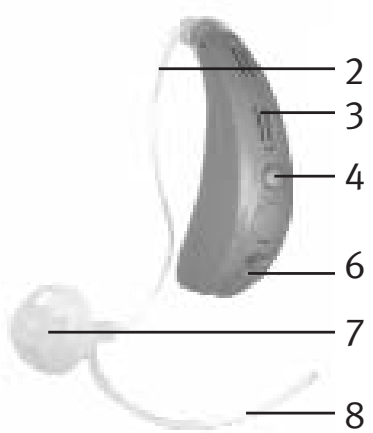
Getting the Most Out of Your Element™ Hearing Instruments

Adjusting to your new hearing instruments will take some time. In the beginning it is important that you do not use the hearing instruments for longer than is comfortable. Depending on your previous experience with hearing instruments, a few hours a day may be enough and then you can increase wearing time gradually. Once you have become accustomed to your hearing instruments, you should wear them all day every day since infrequent use will not permit you to adapt to your hearing devices and enjoy their full benefits. The quicker you get used to the everyday sounds around you, the less you will notice that you are wearing hearing instruments.

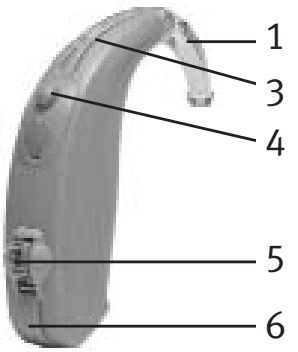
Using the Element™ BTE Guide

Refer to the table of contents for a complete listing of the topics covered in this guide.

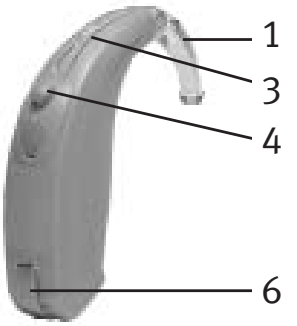
There are different styles of BTEs available. The diagrams below identify some of the components on your hearing devices. Have your hearing healthcare professional place a check beside the diagram that best describes your BTE style.



☐ BTE with Slim Tube



☐ BTE with Volume Control



☐ BTE without Volume Control

Legend

1 Earhook
2 Slim Tube
3 Microphone and Microphone Shield
4 Program Button
5 Volume Control
6 Battery Door/On & Off Switch
7 Dome
8 Retention Piece

Putting Your Element™ Hearing Instruments on Your Ears

BTEs with Slim Tubes

1. Hold the slim tube where it attaches to the dome and gently push the dome into your ear canal. The slim tube should lie flush against your head and not stick out.
2. Place the hearing instrument over the top of your ear.
3. Place the retention piece in your ear so it rests at the bottom of the opening of your ear canal.
4. Repeat steps 1-3 for your other ear if you wear two hearing devices.

BTEs with Earhooks

1. Carefully insert the earmold in your ear. The earmold should fit into your ear snugly and comfortably.
2. Place the hearing instrument over the top of your ear.
3. Repeat steps 1-2 for your other ear if you wear two hearing devices.

Turning Your Element™ Hearing Instruments On and Off

Your hearing instruments have a three-position battery door that acts as an off/on switch and that allows access to the battery compartment.

To turn the hearing device on, close the battery door fully. *Note: If the start up delay is activated, your hearing devices will not turn on for 10-15 seconds after closing the battery door.*

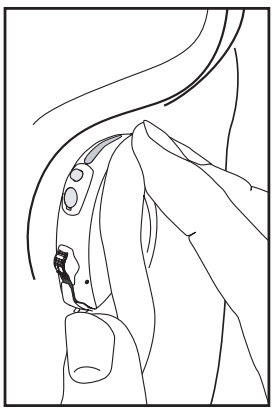
To turn the hearing device off, partially open the battery door. This position allows excess moisture to vent away from the battery compartment.

To replace the hearing device battery, fully open the battery door for access to the battery compartment.

on

off

open



Note: When turning your hearing device on and off, grasp the top and bottom of the device with your index finger and thumb. Use your thumb to open and close the battery door.

Feedback-Free Listening

Your Element hearing devices have an optional start up delay that can be activated by your hearing healthcare professional. If the start up delay is activated, your hearing devices will not turn on for 10-15 seconds even if the battery door is closed fully. The hearing devices return to the start up delay position each time you turn your hearing devices on. This allows you to insert your hearing devices without experiencing whistling.

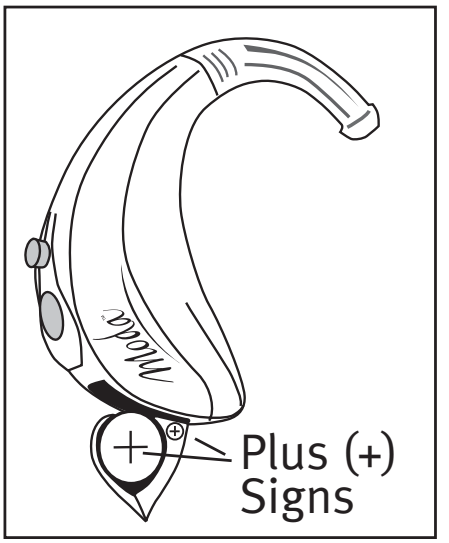
If you wear hearing devices now, you may have experienced whistling from your hearing devices when you talk, chew, use the telephone or hug someone. Element's feedback technology dramatically reduces this uncomfortable whistling before you or anyone else can perceive it.

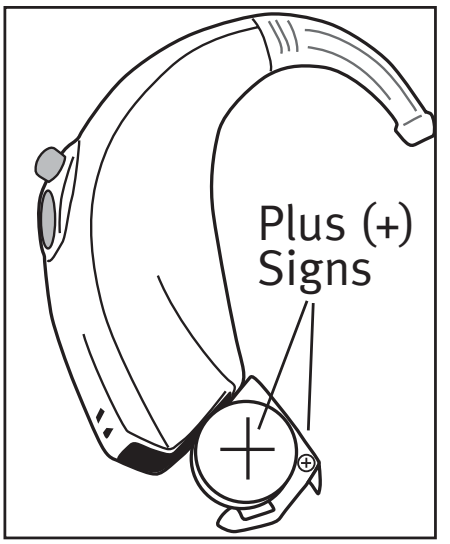
Replacing the Battery

1. Gently swing out the battery compartment door with your fingernail.
2. Grasp the battery with your thumb and index finger and remove.
3. Insert the new battery into the battery compartment with the plus (+) sign on the battery facing the same way as the plus (+) sign on the edge of the battery door. This will ensure that the battery door closes properly.

Note: If the battery is inserted incorrectly, the door will not close.

4. Close the battery compartment door.





Low Battery Warning

When you hear two long beeps, your hearing instruments are warning you that their batteries are low. You will hear the warning approximately every 30 minutes until you change the batteries or the batteries die. After the first warning, you may experience some reduction in sound quality. This is normal and can be remedied by inserting fresh batteries in the hearing instruments. If you prefer, your hearing healthcare professional can change the pitch and loudness of the low battery beep or turn it off entirely.

Caring for Batteries

- Always discard batteries carefully.
- To prolong battery life, remember to turn your hearing devices off when not in use.
- Remove the batteries and keep the battery door open while hearing devices are not in use. This will allow internal moisture to evaporate.

Battery Warnings

- Never leave hearing devices or batteries where small children and pets can reach them.
- Never put hearing devices or batteries in your mouth. If a hearing device or battery is swallowed, call a physician immediately.

Operating Instructions

Changing Programs on Your Element™ Hearing Instruments

Your Element hearing instruments may have an automatic program and up to three additional manual programs. Element's automatic program will satisfy most of your listening needs by adjusting to different listening environments without requiring manual adjustments. Up to three additional manual programs can be individually tailored by your hearing healthcare professional to meet your particular listening needs.

Your hearing devices are equipped with a push-button for switching between programs. Each time you push the program button, you will move to a new program. Your hearing devices beep to indicate which program you are in (i.e. one beep for program 1, two beeps for program 2, etc.) If you prefer, your hearing healthcare professional can adjust the pitch and loudness of the program beep or turn it off entirely.

Adjusting the Volume

The volume on your hearing devices may adjust automatically in response to the loud or quiet sounds around you. If you have a manual volume control, you can further adjust the volume on your hearing devices. The manual volume control is numbered one to four. One indicates that the volume is at the minimum level and four indicates that the volume is at the maximum level.

Rotate the volume control upward to increase the volume or downward to decrease the volume. Note that your volume control may be disabled by your hearing healthcare professional and, therefore, could be inactive.

Before changing the volume on your hearing devices, secure the device on your ear with your index finger and thumb. Then using your thumb, rotate the volume control up or down.

Setting Your Ideal Volume

Element hearing instruments with manual volume control have an ideal volume indicator. A single beep indicates when the volume control has reached its ideal level for your particular hearing loss, as pre-set by your hearing healthcare professional.

Listening in Windy Environments

Element's wind noise manager will engage automatically based on whether wind conditions are moderate or high. When the wind noise manager is engaged, sounds such as speech, may become quieter because the wind noise manager is working to reduce the loud noise produced by wind. When you are no longer in a windy environment, the wind noise manager will not be active and desirable sounds, such as speech, will once again become louder.

Listening in Quiet and Noisy Environments

Your Element hearing devices have a directional microphone system to meet your listening needs in

different environments. The directional system focuses on sounds in front of you (i.e., speech) while reducing sounds from the sides or behind you (i.e., noise). Your Element may have an advanced directional microphone system that adjusts automatically to changing noise levels and tracks moving noise sources. Your hearing healthcare professional can tell you how your directional system has been customized for you and which listening programs have the directional microphones activated.

In addition, Element contains technology that identifies and minimizes sudden impulse sounds that many hearing device wearers find irritatingly loud such as slamming doors or clattering dishes. This technology is designed to increase listening comfort in adverse listening situations without impacting sound quality or your ability to understand conversations.

Replacing the Microphone Protectors

Your Element hearing instruments have a shield to protect the microphones from dirt and debris. Debris on the microphone protector reduces the sound quality of the instrument. You should have the microphone protectors replaced by your hearing healthcare professional approximately every three months to ensure optimal sound quality.

Using Element™ with the Telephone

Element has the ability, depending on hearing loss, vent size and style of hearing instrument to provide feedback-

free phone use without program changes. For many wearers this means, when the phone rings, all you have to do is pick up the telephone and hold it to your ear normally. In some situations when using a cell phone, you may experience digital interference that sounds like static, buzzing or beeping. If you experience interference, increase the distance between your hearing instrument and the phone receiver.

Easy-t for the Telephone or Cell/Mobile Phone

Element can also come equipped with an optional easy-t (automatic telephone switch) that can help you listen on the telephone. Easy-t automatically switches your hearing instrument into a telephone listening mode with hearing instrument compatible phones. You will hear a short melody to indicate you are in the telephone (easy-t) program. If your phone is hearing instrument compatible, it will have a magnetic coil and the easy-t will activate automatically when the telephone is held to the ear. Once the telephone is removed from the ear, the hearing instrument will switch back to the normal listening mode. Since the location and strength of the magnetic coil varies among phone manufacturers, it may be necessary to move the telephone receiver slightly to find the best reception. If the hearing instrument does not switch to the telephone program automatically when the telephone receiver is placed in proximity, the magnet for easy-t hearing instruments should be attached to the telephone receiver. The magnet is designed to strengthen the

magnetic field at the ear piece of hearing instrument compatible telephones.

To affix the easy-t magnet:

1. Clean the telephone receiver.
2. Hold the magnet near the “listening end” of your telephone receiver and release it (Figure 1). The magnet will flip to the appropriate side and seek the optimal position on the telephone receiver.
3. Place the double-sided tape in this optimal position on the telephone receiver (Figure 2) and attach the magnet to the tape (Figure 3).

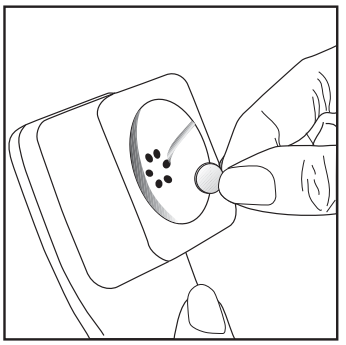


Figure 1

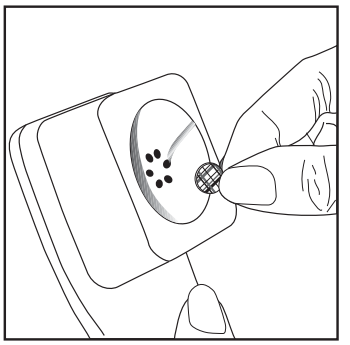


Figure 2

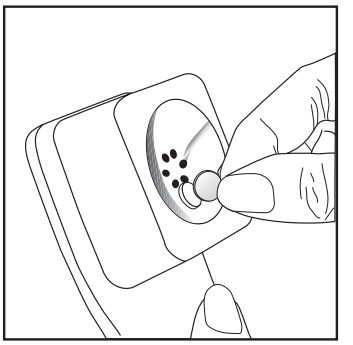


Figure 3

Warnings

- Be sure the magnet is securely affixed to the telephone.
- Keep loose magnets out of reach of children and pets.
- If magnet falls into your ear, contact your hearing healthcare professional.
- If magnet is swallowed, contact your physician immediately.
- The magnet may affect some medical devices or electronic systems. Always keep the magnet (or the

telephone equipped with the magnet) at least 30 cm (12”) away from pacemakers, credit cards, floppy disks or other magnetically sensitive devices.

- Too high distortion during dialing or phoning may mean that the phone handset is stressed by the magnet. To avoid any damage, please move the magnet to another place on the telephone receiver.

Assistive Listening Devices

Listening in Public Places

Element’s optional telecoil can also help you listen in public places equipped with telecoil compatible assistive listening devices such as a loop system. If your hearing instruments do not operate when the telecoil is on, the loop system may not be operating or you may be in a “dead” spot. Try positioning yourself in a different part of the looped area or return your hearing instruments to the microphone position and sit as close to the speaker as possible.

Connecting to External Audio Sources

Your Element hearing instruments may feature optional direct audio input (DAI) to connect to other audio sources such as a stereo or television. You will need to purchase the direct audio input system and a connector cord from your hearing healthcare professional before you can connect to external audio sources.

DAI can also be used to fit your hearing instruments with an assistive listening device, such as a FM system, which you may purchase to improve listening in difficult situations.

Note: If your hearing instruments are the small BTE style that requires size 10 batteries (Moda), your digital hearing instruments are not compatible with direct audio input, MicroLink MLx or an FM system. However, hearing instruments that use size 13 batteries are compatible. Refer to your battery package for the size of your hearing instrument batteries or consult with your hearing healthcare professional for more information.

Listening Over Distance

Your Element hearing devices may be compatible with Phonak's MicroLink™ Receiver Module, a wireless FM system that improves listening over distance. The MLx FM receiver module connects to the direct audio input system and is powered by the hearing device battery.

Using FM and Infrared Systems

Some FM systems consist of a teleloop worn around the neck, which is connected to the FM receiver worn on a belt or in a shirt pocket. To listen through the FM system, select the telecoil program and turn on the FM receiver. To keep the signal clear, you may need to adjust the volume control on your hearing instruments, as well as on the FM receiver.

With some infrared systems you may need to remove your hearing instruments and wear the system's headset receiver. If the volume on the infrared receiver is not loud enough, use your hearing instruments instead.

See also "Connecting to External Audio Sources."

Caring for Your Element™ Hearing Instruments

- Open the battery door when not in use.
- Always remove your hearing instruments when using hair care products. The hearing devices can become clogged and cease to function properly.
- Protect your hearing devices from excessive heat (hair dryer, vehicle glove box or dashboard) and moisture (bath or shower). Do not immerse the hearing devices in water.
- If your hearing devices do become wet, do not attempt to dry them in an oven or microwave. Do not adjust any controls. Open the battery doors immediately, and allow your hearing devices to dry naturally for 24 hours.
- Regular use of a dehumidifier, such as a Dri-Aid kit, can help prevent corrosion. See your hearing healthcare professional for more information.
- Do not drop your hearing devices or knock them against hard surfaces.

Cleaning Your Element™ Hearing Instruments

Ear wax is natural and common. Ensuring your hearing devices and earmolds are free of ear wax is an important step in your daily cleaning and maintenance routine.

- Never use alcohol to clean your hearing devices or earmolds.
- Do not use sharp tools to dislodge ear wax. Sticking household items into your hearing devices or earmolds can seriously damage them.

Cleaning the Earmolds

If your Element hearing devices have earhooks (see "Using the Element BTE Guide"), your hearing healthcare professional fit you with customized earmolds. Earmolds send amplified sound from the hearing devices into the ears. They must fit into your ears snugly and comfortably. If amplified sound leaks out of your ear, you may hear whistling.

Always ensure earmolds are clean and free of ear wax and moisture. Do not use alcohol to clean your earmolds. If the earmolds become plugged, clear the opening with a wax loop or pipe cleaner. If your physician prescribes eardrops, clean any moisture that may get into the earmolds or tubing to prevent plugging.

If the earmolds require further cleaning, disconnect the plastic tube from the hook of the hearing devices. Wash

only the earmolds in warm water with a mild soap. Rinse them with cool water and allow them to dry overnight. Make sure the earmold tubes are dry before reconnecting them to each hook on your hearing devices.

Cleaning the Slim Tubes and Domes

If your hearing instruments have slim tubes (see "Using the Element BTE Guide"), you need to ensure that the tubes and domes are free of ear wax and moisture. You should have the slim tubes and domes replaced by your hearing healthcare professional approximately every three to six months or when they become stiff or brittle. Clean the domes daily with a damp cloth. You should also clean the slim tubes periodically, with the cleaning pin provided, when you begin to notice debris in and around the tubes.

To clean the slim tubes and domes:

1. Hold the slim tube in one hand and the hearing instrument in the other hand.
2. Gently turn the hearing instrument until it detaches from the slim tube.
3. Use a damp cloth to clean the outside of the slim tube and the dome.
4. Using the black cleaning pin provided in the kit, gently insert the cleaning pin where the slim tube attaches to the hearing instrument and push the pin all the way through the tube and out through the dome.

Note: The slim tubes and domes should never be rinsed

or submerged in water as water drops may become lodged in the tube, block sound or damage the electrical components of the hearing instrument.

5. Once the slim tube has been cleaned, reattach it by gently turning the hearing instrument onto the slim tube.

Warnings

- Hearing devices should only be used as directed by your physician or hearing healthcare professional.
- Hearing devices will not restore normal hearing and will not prevent or improve a hearing impairment resulting from organic conditions.
- Do not use your hearing devices in explosion hazard areas.
- Allergic reactions to hearing devices are unlikely. However, if you experience itching, redness, soreness, inflammation or a burning sensation in or around your ears, inform your hearing healthcare professional and contact your physician.
- In the unlikely case that any parts remain in the ear canal after the removal of the hearing instrument, contact a physician immediately.
- Remove your hearing devices for CT and MRI scans or for other electromagnetic procedures.
- Only plug the DAI cables into devices that produce

safe voltages of less than 3 volts.

- Special care should be exercised in wearing hearing devices when maximum sound pressure levels exceed 132 decibels. There may be a risk of impairing your remaining hearing. Speak with your hearing healthcare professional to ensure the maximum output of your hearing devices is suitable for your particular hearing loss.
- Note to hearing healthcare professional: Domes should never be fitted on patients with perforated eardrums, exposed middle ear cavities, or surgically altered ear canals. In the case of such a condition, we recommend to use a customized ear mold.

Precautions

- The use of hearing instruments is only part of hearing rehabilitation; auditory training and lip reading instruction may be required as well.
- In most cases, infrequent use of hearing instruments does not provide full benefit. Once you have become accustomed to your hearing devices, wear your hearing devices everyday all day.
- Your hearing devices use the most modern components to provide the best possible sound quality in every listening situation. However, communication devices such as digital cell phones can create interference (a buzzing sound) in hearing devices. If you experience interference from a cell phone being

used close by, you can minimize this interference in a number of ways. Switch your hearing devices to another program, turn your head in a different direction or locate the cell phone and move away from it.

Labeling

The serial number and year of manufacture are located inside the battery door.

Troubleshooting Guide

CAUSE	POSSIBLE REMEDY
No sound	
• Not turned on	• Turn on
• Low/dead battery	• Replace battery
• Poor battery contact	• Consult your hearing healthcare professional
• Battery upside down	• Insert battery plus (+) side up
• Earmolds/slim tubes blocked with ear wax	• Clean earmolds. See “Cleaning the Earmolds”. Use cleaning pin to dislodge ear wax in slim tubes. See “Cleaning the Slim Tubes and Domes”. Consult your hearing healthcare professional.
• Plugged microphone protector	• Consult your hearing healthcare professional
Not loud enough	
• Low volume	• Turn up volume; see hearing healthcare professional for models without a manual volume control or if problem persists.
• Low battery	• Replace battery
• Earmolds/slim tubes not inserted properly	• See “Cleaning the Earmolds” or “Cleaning the Slim Tubes and Domes” or “Putting Your Element Hearing Instruments on Your Ears”. Reinsert carefully.
• Change in hearing	• Consult your hearing healthcare professional
• Earmolds/slim tubes blocked with ear wax	• Clean earmolds. See “Cleaning the Earmolds”. Use cleaning pin to dislodge ear wax in slim tubes. See “Cleaning the Slim Tubes & Domes”. Consult your hearing healthcare professional.
• Plugged microphone protector	• Consult your hearing healthcare professional

CAUSE	POSSIBLE REMEDY
Intermittent	
• Low battery • Dirty battery contact	• Replace battery • Consult your hearing healthcare professional
One long beep	
• Low battery	• Replace battery
Whistling	
• Earmolds/slim tubes not inserted properly	• Remove and reinsert carefully
• Hand/clothing near ear	• Remove hand/clothing from ear
• Poorly fitting earmolds/ slim tubes	• Consult your hearing healthcare professional
Not clear, distorted	
• Poorly fitting earmolds/ slim tubes	• Consult your hearing healthcare professional
• Earmolds/slim tubes blocked with ear wax	• Clean earmolds. See “Cleaning the Earmolds”. Use cleaning pin to dislodge ear wax in slim tubes. See “Cleaning the Slim Tubes & Domes”. Consult your hearing healthcare professional.
• Low battery	• Replace battery
• Plugged microphone protector	• Consult your hearing healthcare professional

CAUSE	POSSIBLE REMEDY
Earmolds/slim tubes falling out of ear	
• Poorly fitting earmolds/ slim tubes	• Consult your hearing healthcare professional
• Earmolds/slim tubes not inserted properly	• See “Cleaning the Earmolds” or “Cleaning the Slim Tubes and Domes” or “Putting Your Element Hearing Instruments on Your Ears”. Reinsert carefully.
“Motorboating”	
• Low battery	• Replace battery
• Dirty battery contact	• Consult your hearing healthcare professional
Weak on the telephone	
• Telephone not positioned properly	• Move telephone receiver around ear for clearer signal. See “Using Element with the Telephone” and “Easy-t for the Telephone or Cell/Mobile Phone”.
• Hearing instrument requires adjustment	• Consult your hearing healthcare professional

For any problems not listed in the guide, contact your hearing healthcare professional. If you do not have a hearing healthcare professional, please contact the nearest office listed on the back page of this booklet.

Vos prothèses auditives numériques Element[MC]

Audioprothésiste : _____

_____

Téléphone : _____

Modèle : _____

Numéro de série : _____

Piles de remplacement : ☐ Format 13 ☐ Format 10

Garantie : _____

Utilisation du programme automatique pour (si disponible)

1: Lieux calmes
2: Bruit de réunion/soirée

Utilisez le programme manuel 1 pour : _____

Utilisez le programme manuel 2 pour : _____

Utilisez le programme manuel 3 pour : _____

Date de l'achat : _____

Des solutions pratiques aux problèmes de tous les jours

Félicitations d'avoir choisi vos nouvelles prothèses auditives contours d'oreille Element[MC]. Depuis 40 ans, Unitron Hearing s'efforce d'améliorer la vie des personnes ayant une perte auditive. C'est pour cette raison que nous faisons tout pour mettre au point des solutions auditives de grande qualité qui comportent des caractéristiques spéciales, conçues pour résoudre les difficultés apportées par votre perte auditive et l'utilisation de prothèses auditives.

Les appareils auditifs Element utilisent de vraies innovations pour résoudre les problèmes, des caractéristiques avancées supérieures et offrent une qualité sonore exceptionnelle dans les divers environnements sonores quotidiens. Vos appareils auditifs Element peuvent inclure un programme automatique qui détecte votre environnement sonore et détermine automatiquement quelle destination sonore est la plus efficace pour l'obtention d'une écoute optimale alors que vos besoins d'écoute évoluent au cours de la journée. Trois programmes manuels supplémentaires vous donnent plus de souplesse pour répondre à vos besoins spécifiques. Les caractéristiques adaptatives sophistiquées des appareils auditifs Element vous offrent ce qu'il y a de plus récent en matière de technologie numérique de manière à ce que vos prothèses auditives s'adaptent sans que vous ayez besoin de les régler manuellement.

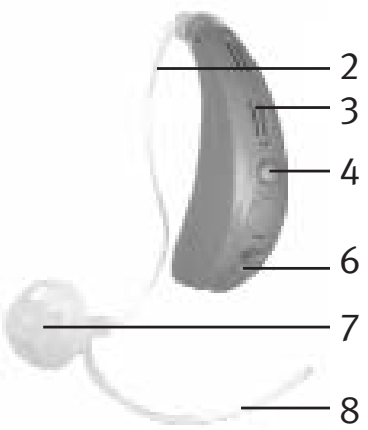
Pour optimiser le rendement de vos prothèses auditives Element[MC]

Il vous faudra quelque temps pour vous adapter à vos nouvelles prothèses auditives. Au début, il est important de cesser de porter vos prothèses auditives s'ils deviennent inconfortables. Selon votre expérience antérieure, il se peut que vous deviez porter celles-ci seulement que quelques heures par jour. Par la suite, vous pourrez augmenter progressivement la durée d'utilisation. Une fois que vous vous êtes habitué à vos prothèses, vous devriez les porter toute la journée, chaque jour. En effet, en ne les utilisant que de temps à autre, vous ne vous y adapterez pas et vous n'en profiterez pas au maximum. Plus vous porterez vos prothèses auditives, plus vous vous habituerez aux sons de tous les jours qui vous entourent et moins vous remarquerez que vous portez des prothèses auditives.

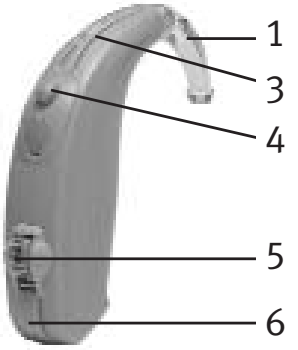
Mode d'emploi du guide de l'utilisateur de contours numériques Element[MC]

Consultez la table des matières pour une liste complète des thèmes abordés dans ce guide.

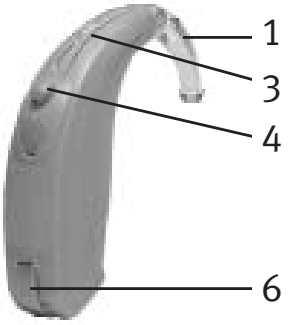
Il existe plusieurs styles de contours. Les schémas ci-dessous vous permettront de repérer certaines composantes retrouvées sur vos appareils. Demandez à votre audioprothésiste de cocher le schéma qui décrit le mieux votre style de contour.



☐ Appareil auditif contour avec tube discret



☐ Contour avec contrôle de volume



☐ Contour sans contrôle de volume

Légende

1 Crochet auriculaire
2 Tube discret
3 Microphone et protège-micro
4 Bouton de programmation
5 Contrôle de volume
6 Tiroir pile/Interrupteur marche-arrêt
7 Dôme
8 Pièce de rétention

Fixer vos prothèses auditives Element[MC] sur vos oreilles

Appareil auditif contour avec tube discret

1. Tenez le tube discret à son point d'attache avec le dôme et poussez le dôme doucement dans votre canal auriculaire. Le tube discret doit être bien ajusté contre votre tête et ne pas ressortir de l'oreille.
2. Placez l'appareil auditif au-dessus de votre oreille.
3. Placez la pièce de rétention dans votre oreille de manière à ce qu'elle demeure à la base de l'ouverture de votre canal auriculaire.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour l'autre oreille, si vous portez deux appareils auditifs.

Appareil auditif contour avec crochet auriculaire

1. Insérez l'embout auriculaire avec précaution dans votre oreille. Il doit être confortable et bien ajusté.
2. Placez l'appareil auditif au-dessus de votre oreille.
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour l'autre oreille, si vous portez deux appareils auditifs.

Fonction marche/arrêt de vos prothèses auditives Element[MC]

Le tiroir pile de vos prothèses est doté d'une porte à trois positions, qui sert d'interrupteur marche/arrêt et permet en outre d'accéder à la pile.

Pour mettre l'appareil en marche, fermez complètement le tiroir pile. *Remarque : Si la fonction « Discrétion au démarrage » est activée, vos appareils seront mis en marche suivant un délai de 10 à 15 secondes après avoir fermé le tiroir-pile.*

Pour arrêter l'appareil, ouvrez partiellement le tiroir pile. Ceci permet d'évacuer tout excédent d'humidité qui se trouverait dans le tiroir pile.

Pour remplacer la pile de l'appareil, ouvrez complètement le tiroir pile pour accéder à la pile.

Marche

Arrêt

Ouvert

Remarque : Lorsque vous mettez votre appareil en marche et que vous le fermez, saisissez le haut et le bas de l'appareil entre l'index et le pouce. Ouvrez et fermez le tiroir pile avec le pouce.

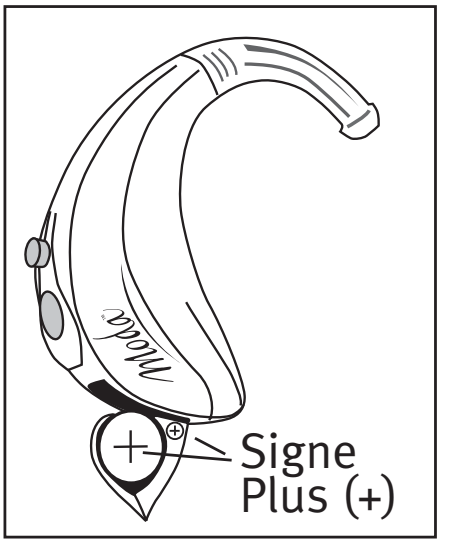
Une écoute sans rétroaction "Feedback"

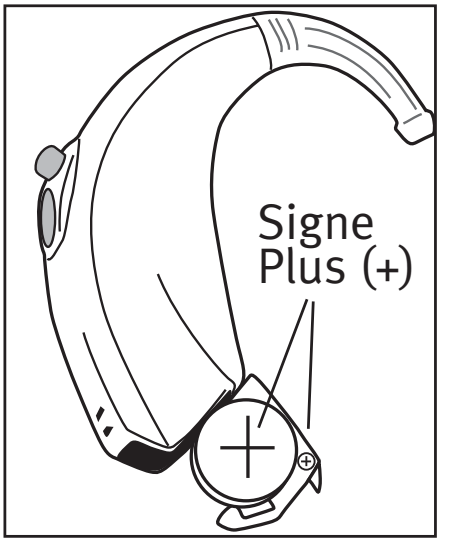
Il est possible que votre audioprothésiste ait activé la fonction “Discrétion au démarrage” dans vos appareils. Si c’est le cas, vos appareils démarreront seulement suivant une période de 10 à 15 secondes, même lorsque le tiroir-pile est fermé. Ceci aura lieu à chaque fois que vous mettrez vos appareils en marche en fermant le tiroir-pile. Cette fonction permet d’insérer les appareils dans vos oreilles sans sifflements.

Si vous êtes deja porteur de prothèses auditives, vous avez peut-être remarqué que celles-ci sifflent lorsque vous parlez ou utilisez le téléphone, ou encore lorsque vous mastiquez ou embrassez quelqu’un. Le système de gestion du phénomène de la rétroaction (sifflement, ou “feedback”) réduira significativement les sifflements, souvent gênants, avant que vous, ou les personnes autour de vous, ne le perceviez.

Remplacement de la pile

1. Faites pivoter doucement le tiroir pile avec l'ongle.
2. Saisissez la pile entre le pouce et l'index et retirez-la.
3. Insérez la nouvelle pile dans le tiroir pile avec le signe plus (+) de la pile faisant face au signe plus (+) sur le rebord du tiroir pile, pour que le tiroir pile ferme bien.





Remarque : Si la pile n'est pas insérée correctement, le tiroir pile ne fermera pas.

4. Fermez le tiroir pile.

Avertisseur de pile faible

Deux longs bips à toutes les 30 minutes indique que les piles de vos prothèses auditives sont presque épuisées. Cet avertissement sera répété jusqu'à ce que vous changiez les piles ou que celles-ci s'épuisent. Après le premier signal, il se peut que vous remarquiez une réduction de la qualité du son. Cela est normal et peut être corrigé en remplaçant les piles par des nouvelles.

Si vous le préférez, votre audioprothésiste peut aussi régler le ton et le volume du bip de programmation, ou encore le désactiver.

Entretien des piles

- Jetez toujours les piles en lieu sûr.
- Pour prolonger la durée des piles, n’oubliez pas d'arrêter vos prothèses auditives lorsque vous ne vous en servez pas.
- Lorsque vous n’utilisez pas vos prothèses auditives, retirez les piles et gardez le tiroir pile ouvert. Cela permettra à l'humidité interne de s'évaporer.

Mises en garde

- Ne laissez jamais vos prothèses auditives ou vos piles à la portée de jeunes enfants ou d'animaux.
- Ne mettez jamais vos prothèses auditives ou vos piles dans votre bouche. Si une prothèse auditive ou une pile est avalée, appelez votre médecin immédiatement.

Changement des programmes de vos prothèses auditives Element[MC]

Vos appareils auditifs Element sont dotés d'un programme automatique, mais peuvent aussi comprendre jusqu'à trois programmes manuels. Le programme automatique pourra répondre aux besoins de la plupart des environnements dans lesquels vous vous trouverez, sans avoir recours à un changement manuel de programme. Par contre, votre audioprothésiste pourra activer jusqu'à 3 programmes manuels additionnels, qui pourront répondre à vos besoins particuliers.

Vos prothèses auditives sont dotées d'un bouton-poussoir pour passer d'un programme à l'autre. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton de programmation, la prothèse passe à un nouveau programme. Un signal sonore vous indiquera le programme que vous aurez sélectionné (exemple : un bip pour le programme 1, deux bips pour le programme 2, etc.). Si vous le préférez, votre audioprothésiste peut aussi régler le ton et le volume du bip de programmation, ou encore le désactiver.

Réglage du volume

Le volume des prothèses auditives s'ajuste automatiquement en réaction aux sons (forts ou faibles)

dans votre environnement. Si vos appareils sont dotés d'un contrôle de volume manuel, vous pouvez régler le volume vous-même. Les positions du contrôle de volume manuel sont numérotées de 1 à 4. La position « 1 » indique le niveau minimum et la position « 4 » indique le niveau maximum. Faites tourner le contrôle de volume vers le haut pour augmenter le volume et vers le bas pour réduire le volume. *Remarque : Votre contrôle de volume peut être désactivé par votre audioprothésiste et, par conséquent, devenir inactif.*

Avant de modifier le réglage du volume d'un de vos appareils auditifs, maintenez-le derrière l'oreille avec l'index et le pouce. Faites tourner la roulette du contrôle de volume (vers le haut ou le bas) avec le pouce.

Réglage du volume idéal

Les appareils auditifs Element avec contrôle de volume offrent la fonction "Indicateur de volume idéal". La tonalité unique indique que le contrôle de volume est au niveau idéal pour votre type de perte d'audition; ce niveau est préréglé par votre audioprothésiste.

L'écoute dans les environnements venteux

Le système de gestion du bruit de vent s'enclenche automatiquement en présence de vent. Lorsque le gestionnaire de bruit du vent est déclenché, les sons tels que la parole peuvent être assourdis puisque le système agit pour réduire le bruit intense causé par le

vent. Lorsque vous avez quitté l’environnement venteux, le gestionnaire de bruit du vent devient inactif, et les sons désirables, comme la parole, redeviennent plus forts.

L'écoute dans les ambiances tranquilles et bruyantes

Vos appareils auditifs numériques Element sont dotés d’un système de microphones directionnels pour répondre à vos besoins d’écoute dans des environnements différents. Le système directionnel se concentre sur les sons émis devant vous (p. ex. parole), tout en réduisant les sons émis sur les côtés ou derrière vous (p. ex. bruit). Vos appareils auditifs Element disposent d’un système de micros directionnels avancé qui s’adaptent automatiquement aux changements des niveaux de bruit ou aux sources de bruit en mouvement. Votre audioprothésiste peut vous dire comment votre système directionnel a été personnalisé et pour quels programmes d'écoute les microphones directionnels sont activés.

En outre, les appareils auditifs Element utilisent une technologie qui identifie et minimise les sons soudains que beaucoup d'utilisateurs trouvent irritants comme les bruits de portes qui claquent ou d'assiettes qui s'entrechoquent. Cette technologie a été conçue pour accroître le confort d'écoute dans les situations d'écoute défavorables sans diminuer la qualité sonore ou votre capacité à comprendre les conversations.

Remplacement des protège-micros

Vos prothèses auditives Element sont dotées de protège-micros, qui empêchent la saleté et les débris de bloquer les mircos. Si les protège-micros s'encrassent, la qualité sonore de vos appareils en sera réduite. Vous devriez faire remplacer les protège-micros par votre audioprothésiste environ tous les trois mois, afin d'assurer une qualité sonore optimale.

Utilisation du téléphone avec vos appareils auditifs Element[MC]

Tout dépendant du degré de la perte auditive, de la grosseur de la ventilation et du type d'appareil, vous pourriez utiliser le téléphone sans sifflement et sans avoir à changer manuellement de programme. Pour de nombreux utilisateurs, cela veut dire que lorsque le téléphone sonne, vous n'avez qu'à décrocher et porter normalement le combiné à votre oreille. Lorsque vous utilisez un téléphone cellulaire, il se peut que vous entendiez parfois des interférences, comme des grésillements, des bourdonnements ou des bips sonores. Le cas échéant, augmentez la distance entre votre appareil auditif et le récepteur téléphonique.

Fonction easy-t pour le téléphone ou le téléphone cellulaire

Il se pourrait que vos appareils auditifs Element soient munis de la fonction easy-t (interrupteur automatique pour téléphone) pour vous aider à mieux entendre au

téléphone. Cette fonction permettra à votre appareil auditif de changer automatiquement au programme téléphone. Vous entendrez une courte mélodie indiquant que vous êtes dans le programme easy-t pour le téléphone. Si votre téléphone est compatible aux appareils auditifs, il sera muni d'une bobine magnétique. Cette bobine magnétique activera la fonction easy-t et permettra à l'appareil auditif de changer automatiquement au programme téléphone lorsque le récepteur du téléphone est placé près de votre appareil auditif. Lorsque le téléphone est éloigné de l'oreille, l'appareil changera de nouveau, mais retournera dans le mode d'écoute normale. Puisque la force et l'emplacement de la bobine magnétique du téléphone varient selon le fabricant du téléphone, il pourrait être nécessaire de modifier l'emplacement du téléphone afin d'obtenir la meilleure réception. Si votre appareil auditif ne change pas automatiquement au programme téléphone en approchant le récepteur téléphonique à proximité de l'oreille, il faudra placer un petit aimant sur le récepteur téléphonique. Cet aimant a comme fonction d'augmenter la force de la bobine magnétique présente dans votre téléphone.

Pour fixer l'aimant Easy t-coil au récepteur téléphonique:

1. Nettoyez le récepteur téléphonique.
2. Tenez l'aimant près de l'écouteur du récepteur téléphonique et laissez-le aller (figure 1). L'aimant se

placera sur le côté approprié et recherchera la position optimale sur le récepteur téléphonique.

3. Placez l’adhésif double face sur cette position optimale sur le récepteur téléphonique (figure 2) et fixez l’aimant à l’adhésif (figure 3).

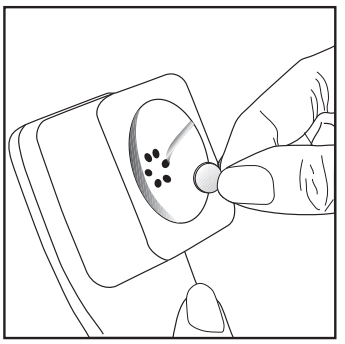


Figure 1

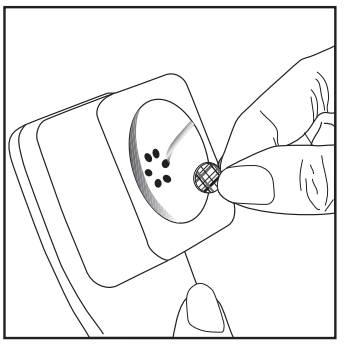


Figure 2

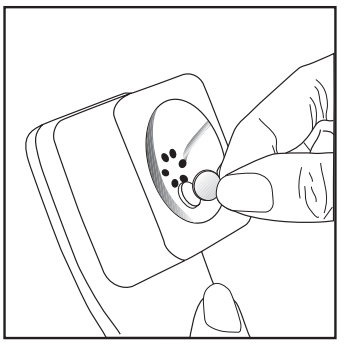


Figure 3

Mises en garde

- Assurez-vous que l’aimant est bien fixé au téléphone.
- Tenez les aimants loin de la portée des enfants et des animaux.
- Si l’aimant tombe dans votre oreille, contactez votre audioprothésiste.
- Si l’aimant est avalé, contactez votre médecin immédiatement.
- L'aimant peut affecter certains dispositifs médicaux et certains systèmes électroniques. Gardez toujours l'aimant (ou le téléphone équipé de l'aimant) à une distance d'au moins 30 cm (12 po) des stimulateurs, des cartes de crédit, des disquettes ou de tout autre dispositif sensible aux champs magnétiques.
- Une trop grande distorsion lorsque vous composez

ou téléphonez peut signifier que l'aimant affecte le rendement du combiné de téléphone. Pour éviter tout dommage, veuillez placer l'aimant à un autre endroit sur le récepteur téléphonique.

Dispositifs techniques pour malentendants

L'écoute dans les lieux publics

La télébobine (en option) d'Element peut aussi vous aider à mieux entendre dans des lieux publics équipés d'aides de suppléance à l'audition compatible aux télébobines, tels que des systèmes à boucle d'induction. Si vos prothèses auditives ne fonctionnent pas bien lorsque le télécapteur est en marche, il se pourrait que le système de boucle magnétique ne fonctionne pas, ou que vous soyez dans une zone où il n'y a pas de réception. Essayez ailleurs dans cette même boucle, ou replacez la prothèse auditive à la position microphone en vous rapprochant autant que possible de la personne qui parle.

Branchement aux sources audio externes

Vos prothèses auditives Element pourraient être dotées d'un système d'entrée audio direct (EAD) afin que vous puissiez vous brancher à des sources audio externes, t'elles une chaîne stéréo ou la télévision. Vous devrez vous procurer le système d'entrée audio directe et un câble de connexion, disponibles chez votre audioprothésiste, avant de pouvoir vous brancher à une source externe.

L'entrée audio directe peut également être utilisée pour ajuster vos prothèses auditives à un dispositif technique pour malentendants, comme un système MF, que vous pouvez vous procurer pour améliorer l'écoute dans des situations difficiles.

Remarque : Si vous portez des appareils auditifs contours de petit format qui nécessitent des piles de format 10 (Moda), vos appareils auditifs numériques ne sont pas compatibles avec une entrée audio directe, un récepteur MicroLink MLx ou un système MF. Cependant, les appareils auditifs qui utilisent des piles de format 13 sont compatibles. Reportez-vous à l'emballage de la pile pour vérifier son format ou consultez votre audioprothésiste pour plus d'information.

L'écoute à distance

Vos aides auditives Element pourraient être compatibles au module MicroLink de Phonak, un récepteur MF sans-fil qui augmente la capacité d’entendre les sons lointains ou la parole lointaine. Le module de récepteur MLx MF est relié au système d'entrée audio directe et est alimenté par la pile de la prothèse auditive.

Système de transmission MF et système à infrarouge

Certains systèmes MF sont composés d’une boucle magnétique portée autour du cou et reliée au récepteur MF fixé à la ceinture ou glissé dans la poche d'une chemise. Pour utiliser ce système, choisissez le

programme télécapteur et activez votre récepteur MF. Pour conserver un signal clair, il faut dans certains cas régler le volume de vos prothèses auditives ainsi que celui du récepteur MF.

Avec certains systèmes à infrarouge, il peut être nécessaire d'enlever vos prothèses auditives et de vous servir d'un casque d'écoute. Si le volume du récepteur infrarouge n'est pas assez fort, utilisez plutôt vos prothèses auditives.

Voyez aussi « Branchement aux sources audio externes ».

Entretien de vos prothèses auditifs Element[MC]

- Ouvrir le tiroir-pile lorsque l'appareil n'est pas en marche.
- Retirez toujours vos prothèses auditives lorsque vous utilisez des produits coiffants. Les prothèses auditives pourraient se boucher et cesser de bien fonctionner.
- Protégez vos prothèses auditives de la chaleur excessive (sèche-cheveux, boîte à gants ou tableau de bord) et de l'humidité (bain ou douche). N'immergez pas vos prothèses auditives dans l'eau.
- Si vous mouillez vos prothèses auditives, n'essayez pas de les sécher en les plaçant dans un four conventionnel ou dans un four à micro-ondes. N'ajustez pas les contrôles. Ouvrez immédiatement les tiroirs pile et laissez vos prothèses auditives sécher naturellement pendant 24 heures.

- Vous pouvez contribuer à prévenir la corrosion en utilisant régulièrement un déshumidificateur, par exemple une trousse Dri-Aid. Consultez votre audioprothésiste pour plus d'information.
- Évitez d’échapper vos prothèses auditives ou de les frapper contre des surfaces dures.

Nettoyage de vos prothèses auditifs Element[MC]

Le cérumen est naturel et commun. Une étape importante de vos habitudes quotidiennes de nettoyage et d’entretien sera de veiller à ce que vos prothèses auditives et embouts auriculaires ne soient pas affectés par le cérumen.

- N'utilisez jamais d'alcool pour nettoyer vos prothèses auditives.
- N'insérez pas d’instrument pointu pour déloger le cérumen, car vous pourriez endommager vos prothèses auditives.

Nettoyage des embouts auriculaires

Si vos prothèses auditives Element ont un crochet auriculaire (voir « Mode d’emploi du guide de l’utilisateur de contours numériques Element »), votre audio-prothèsiste vous procurera des embouts auriculaires adaptés à vos besoins. Les embouts auriculaires acheminent les sons amplifiés des jusqu’au canal auditif. Ils doivent être confortables et bien ajustés. Si des sons amplifiés s’échappent de votre oreille, il se peut que

vous entendiez un sifflement.

Assurez-vous que les embouts sont toujours propres et exempts de cérumen et d'humidité. N'utilisez pas d'alcool pour les nettoyer. Si l'extrémité des embouts est obstruée, enlevez le dépôt à l'aide de la boucle à cérumen fournie avec votre prothèse auditive, ou encore à l’aide d’un cure-pipe. Si votre médecin vous a prescrit des gouttes pour les oreilles, nettoyez l'humidité qui se serait introduite dans les embouts auriculaires ou le tube, pour en prévenir l'obturation

Si les embouts auriculaires exigent un nettoyage plus en profondeur, retirez le tube de plastique du crochet auriculaire des prothèses auditives. Lavez seulement les embouts auriculaires à l'eau chaude et au savon doux. Rincez-les ensuite à l'eau froide et laissez-les sécher jusqu'au lendemain. Assurez-vous que les tubes des embouts auriculaires sont secs avant de les remettre en place sur chaque crochet auriculaire des prothèses auditives.

Nettoyage des dômes et des tubes à diamètre réduit

Si vos appareils auditifs sont dotés de tubes à diamètre réduit (voir « Mode d’emploi du guide de l’utilisateur de Contours numériques Element »), vous devez veiller à ce que les tubes et les dômes soient exempts de cérumen et d’humidité. Vous devez faire remplacer les tubes à diamètre réduit et les dômes à tous les trois mois ou lorsqu'ils deviennent raides ou faibles. Nettoyez les

dômes quotidiennement avec un linge humide. Vous devriez également nettoyer les tubes régulièrement avec la tige de nettoyage qui vous a été fournie avec les tubes, lorsque vous constatez que la poussière s'est accumulée à l'intérieur et à l'extérieur.

Pour nettoyer les tubes discrets et les dômes :

1. Tenez le tube dans une main et l'appareil auditif dans l'autre.
2. Tournez doucement l'appareil auditif, jusqu'à ce qu'il se détache du tube.
3. Utilisez un linge humide pour nettoyer l'extérieur du tube et le dôme.
4. À l'aide de la tige de nettoyage noire fournie avec votre trousse, insérez doucement la tige de nettoyage là où le tube est fixé à l'appareil auditif, et poussez la tige le long du tube, jusqu'au dôme.

   `Remarque : Les tubes discrets et les dômes ne doivent jamais être rincés ou immergés, puisque des gouttes d'eau pourraient s'y loger, bloquer les sons ou endommager les composants électriques de l'appareil auditif.
5. Une fois le tube nettoyé, reliez-le à l'appareil auditif, en fixant le tube à l’appareil.

Mises en garde

- Les prothèses auditives devraient être utilisées seulement tel qu'il est recommandé par votre

médecin ou par votre audioprothésiste.

- Les prothèses auditives ne rendront pas l'audition normale et ne préviendront pas ou n'amélioreront pas une déficience auditive due à des conditions organiques.
- Les prothèses auditives ne doivent pas être utilisées dans une zone où il y a danger d'explosion.
- Il est peu probable que vous constatiez une réaction allergique à vos prothèses auditives. Toutefois, en cas de démangeaison, de rougeur, de douleur, d'inflammation ou de sensation de brûlure autour ou à l'intérieur de l'oreille, veuillez en informer votre audioprothésiste et communiquer avec votre médecin.
- Dans l’éventualité improbable où des pièces resteraient dans votre conduit auditif après le retrait de l’appereil auditif, contactez immédiatement un médecin.
- Retirez vos prothèses auditives lors d'examens médicaux effectués à l’aide d’appareils de radiodiagnostic (scanner) ou pour tout autre examen électromagnétique.
- Branchez seulement les câbles EAD dans des appareils qui produisent des tensions sécuritaires inférieures à 3 volts.
- Prenez des précautions particulières lorsque vous portez des prothèses auditives dans une ambiance où le niveau de pression sonore maximum dépasse 132 décibels, car vous pourriez risquer de compromettre

votre ouïe résiduelle. Consultez votre audioprothésiste pour vérifier que le niveau de sortie maximum de vos prothèses auditives convient à votre degré de perte auditive.

- Remarque destiné à l’audioprothésiste: Les dômes ne doivent jamais être installés sur des patients avec des tympans perforés, des caisses de tympan exposées ou des conduits auditifs altérés par chirurgie. Dans le cas de telles affections, nous conseillons d’utiliser un embout auriculaire sur mesure pour l’appareillage.

Précautions

- Le port de prothèses auditives n'est qu'une étape du processus de réadaptation. Des exercices d’écoute et de lecture labiale peuvent aussi être nécessaires.
- Dans la plupart des cas, l'utilisation des prothèses auditives ne procurera pas d’avantage significatif si elle n’est qu’occasionnelle. Une fois habitué à vos prothèses auditives, portez-les chaque jour, toute la journée.
- Vos prothèses auditives sont fabriquées à partir des composants les plus modernes, afin de vous offrir la meilleure qualité sonore possible dans toutes les ambiances d’écoute. Toutefois, certains appareils de communication, comme les téléphones cellulaires ou encore les téléphones sans fil numériques, peuvent créer une interférence (bourdonnement) dans les

prothèses auditives. Si vous constatez qu'un téléphone situé à proximité entraîne une interférence, vous pouvez la réduire de plusieurs façons : passez à un autre programme dans vos prothèses auditives, tournez la tête dans une direction différente ou localisez le téléphone et éloignez-vous-en.

Identification

Le numéro de série et l'année de fabrication sont situés à l'intérieur du tiroir pile.

Guide de dépannage

CAUSE	SOLUTION POSSIBLE
Aucun son	
• Pas en marche	• Mettre en marche
• Pile faible ou à plat	• Remplacer la pile
• Mauvais contact de la pile	• Consulter votre audioprothésiste
• Pile à l'envers	• Insérer la pile avec le signe plus (+) vers le haut
• Embouts auriculaires/ conduits à diamètre réduit bouchés par du cérumen	• Nettoyer les embouts auriculaires. Voir la section « Nettoyage des embouts auriculaires ». Utiliser la tige de nettoyage pour déloger le cérumen des tubes discrets. Voir la section « Nettoyage des dômes et des tubes discrets ». Consulter votre audioprothésiste.
• Protège-micro bouché	• Consulter votre audioprothésiste
Volume insuffisant	
• Volume bas	• Augmenter le volume; consulter un audioprothésiste pour les modèles sans contrôle de volume manuel, ou si le problème persiste.
• Pile faible	• Remplacer la pile
• Embouts auriculaires/ tubes discrets mal insérés	• Voir la section « Nettoyage des embouts auriculaires » ou « Fixer les appareils auditifs Element sur vos oreilles ». Remettre l'appareil en place soigneusement.
• Changement dans l'audition	• Consulter votre audioprothésiste
• Protège-micro bouché	• Consulter votre audioprothésiste

CAUSE	SOLUTION POSSIBLE
Volume insuffisant continué	
• Embouts auriculaires/ tubes discrets bouchés par du cérumen	• Nettoyer les embouts auriculaires. Voir la section « Nettoyage des embouts auriculaires ». Utiliser la tige de nettoyage pour déloger le cérumen des conduits à diamètre réduit. Voir la section « Nettoyage des dômes et des tubes discrets ». Consulter votre audioprothésiste.
Intermittence	
• Pile faible • Contact de pile sale	• Remplacer la pile • Consulter votre audioprothésiste
Un long bip	
• Pile faible	• Remplacer la pile
Sifflement	
• Embouts auriculaires mal ajustés • Main/vêtement près de l'oreille • Embouts auriculaires/ tubes discrets mal ajustés	• Retirer et mettre en place de nouveau • Éloigner la main/le vêtement de l'oreille • Consulter votre audioprothésiste
Manque de clarté, distorsion	
• Embouts auriculaires tubes discrets mal ajustés • Embouts auriculaires remplis de cérumen	• Consulter votre audioprothésiste. • Nettoyer les embouts auriculaires. Voir la section « Nettoyage des embouts auriculaires ». Utiliser la tige de nettoyage pour

CAUSE	SOLUTION POSSIBLE
	déloger le cérumen des tubes discrets. Voir la section « Nettoyage des dômes et des tubes discrets ». Consulter votre audioprothésiste.
• Pile faible	• Remplacer la pile
• Protège-micro bouché	• Consulter votre audioprothésiste
Les embouts auriculaires/tubes discrets tombent de l'oreille	
• Embouts auriculaires/ tubes discrets mal ajustés	• Consulter votre audioprothésiste
• Embouts auriculaires/ tubes discrets mal insérés	• Voir sections "Nettoyage de vos embouts auriculaires" ou "Fixer vos prothèses auditives Element sur vos oreilles ». Remettre l'appareil en place soigneusement.
Vrombissement	
• Pile faible	• Remplacer la pile
• Contact de pile sale	• Consulter votre audioprothésiste
Faible au téléphone	
• Téléphone mal positionné	• Déplacer le téléphone sur l'oreille pour obtenir un signal plus clair. Voir les sections "Utilisation du téléphone avec vos appareils auditifs Element" et "Fonction easy-t pour le téléphone ou le téléphone cellulaire"
• L'appareil exige un réglage	• Consulter votre audioprothésiste

Pour tout autre problème ne figurant pas dans ce guide, communiquez avec votre audioprothésiste. Si vous êtes à la recherche d'un audioprothésiste, veuillez communiquer avec le bureau le plus proche, mentionné au dos de ce livret.

Unitron Distributors

Corporate Office/International
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

Australia
Level 2, Norwest Quay, 21 Solent Circuit, Baulkham Hills, NSW, NSW 2153

Belgium
Baron de Vironlaan, 60
b-1700 Dilbeek

Canada
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1

China
No. 78, Qi Ming Road,
Export Processing Zone District B,
Suzhou Industrial Park, P.R. 215021

Denmark
Nitivej 10, DK-2000 Frederiksberg

European Representative
Daimlerstrasse 22, 70736
Fellbach-Oeffingen, Germany

France
5, rue Maryse Bastié - BP 15 69671
Bron Cedex, France

Netherlands
Ir. D.S. Tuijnmanweg 10,
4131 PN VIANEN

New Zealand
10/215 Rosedale Rd., M277 Private Bag, 300987, Albany, Auckland

Norway
Brugata 14 0186
Oslo, Norway

South Africa
First Floor – Selborne House,
Fourways Golf Park, Roos Street,
Fourways, Johannesburg

Spain
Avenida de la Industria nº13/15,
Polígono de Canastell,
03690 Sant Vicent del Raspeig.
Alicante, España

Sweden
Förmansvägen 2, 4 tr
SE-11743, Stockholm, Sweden

United Kingdom
St. George House, Cygnet Court,
Centre Park, Warrington, Cheshire
WA1 1PD

U.S.A.
Suite A, 2300 Berkshire Lane North,
Plymouth, MN 55441

Manufacturer

Unitron Hearing Ltd.
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

CE
0543

unitron™

DISTRIBUTOR/DISTRIBUTEUR

www.unitron.com

E/09-013 029-5562